



TÜVRheinland®

ZERTIFIKAT
CERTIFICATE

Nr./No.: 968/EL 101.06/14

Prüfgegenstand Product tested	Schaltrelais mit zwangsgeführten Kontakten (SIR Baureihe) Relays with forcibly guided contacts	Zertifikatsinhaber Certificate holder	ELESTA GmbH Heuteilstr. 18 7310 Bad Ragaz Switzerland
Typbezeichnung Type designation	SIR222, SIR312, SIR332, SIR422, SIR512, SIR262, SIR352, SIR372, SIR442, SIR462, SIR532, SIR552, SIR622, SIR642, SIR712, SIR732, SIR822, SIR912, SIR282	Hersteller Manufacturer	wie Zertifikatsinhaber see certificate holder
Prüfgrundlagen Codes and standards forming the basis of testing	EN 50205:2002 IEC 61810-1:2008+ Corr. 1:2010 EN 61810-7:2006	EN 60947-5-1:2004 + AC:2005 + A1:2009 EN 60664-1:2007	
Bestimmungsgemäße Verwendung Intended application	Die Schaltrelais erfüllen die Anforderungen an Elementarrelais und im Speziellen an Relais mit zwangsgeführten Kontakten (Typ A) und können damit in sicherheitsrelevanten Stromkreisen eingesetzt werden. The relays comply with the requirements for elementary relays and specifically for relays with forcibly guided contacts (Type A) and thus can be used in safety-related circuits.		
Besondere Bedingungen Specific requirements	Bei der Verwendung der Schaltrelais sind die Hinweise in den zugehörigen Relaisdatenblättern zu beachten. The information and data of the belonging data sheets have to be considered.		
Dieses Zertifikat ist gültig bis 02.01.2019. This certificate is valid until 2019-01-02.			

Der Ausstellung dieses Zertifikates liegt eine Prüfung zugrunde, deren Ergebnisse im Bericht-Nr. 968/EL 101.06/14 vom 02.01.2014 dokumentiert sind.

Dieses Zertifikat ist nur gültig für Erzeugnisse, die mit dem Prüfgegenstand übereinstimmen. Es wird ungültig bei jeglicher Änderung der Prüfgrundlagen für den angegebenen Verwendungszweck.

The issue of this certificate is based upon an examination, whose results are documented in report-no.: 968/EL 101.06/14 dated 2014-01-02.

This certificate is valid only for products which are identical with the product tested. It becomes invalid at any change of the codes and standards forming the basis of testing for the intended application.

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Bereich Automation
Funktionale Sicherheit
Am Grauen Stein, 51105 Köln

Köln, 2014-01-02

Certification Body for FS-Products

Dipl.-Ing. Stephan Häb